

31. ULICA

International Festival of Street Theatres

Wiatr od wschodu
Wind from the East

KRAKÓW 5-8/07/2018

OŚWIĘCIM 6/07/2018

TARNÓW 6-7/07/2018

Organizator [Organiser](#) Teatr KTO
www.teatrkto.pl

Miejsca prezentacji [Performance venues:](#)

- Rynek A** [The Main Square A](#) Rynek Główny od strony Ratusza [The Main Market Square, by the Town Hall Tower](#)
- Rynek B** [The Main Square B](#) Rynek Główny od strony kościoła św. Wojciecha [The Main Market Square, by the church of St. Adalbert](#)
- Mały Rynek** [The Small Market Square](#)
- Bonarka** [shopping centre](#)
- Czajownia** Herbaciarnia Czajownia [Tearoom](#), ul. Józefa 25 [Street](#)
- Galeria Krakowska** Plac Jana Nowaka-Jeziorańskiego przy Dworcu Głównym [The Jana Nowaka-Jeziorańskiego Square by the Main Railway Station](#)
- Korona** Plac Niepodległości przy Klubie Sportowym Korona [The Niepodległości Square by the Korona Sports Club](#)
- Park Bednarskiego** Park im. Wojciecha Bednarskiego (boisko, wejście od ul. Parkowej) [Bednarski Park \(playground, entrance from Parkowa Street\)](#)
- Park Jordana** Park im. Henryka Jordana (przy oczku wodnym, wejście od Błoń) [Jordan Park \(by the water hole, entrance from Błonia Commons\)](#)
- Planty** Planty przy pomniku Lilli Wenedy [Planty Gardens, by the Statue of Lilla Weneda](#)
- Rynek Podgórski** [The Podgórski Square](#)
- Vis-à-vis** drink bar, Rynek Główny 29 [The Main Market Square](#)

AU = Australia. BE = Belgia [Belgium](#). CL = Chile. FR = Francja [France](#). GE = Gruzja [Georgia](#). IL = Izrael [Israel](#). IN = Indie [India](#). KG = Kirgistan [Kyrgyzstan](#). KR = Korea Południowa [South Korea](#). PL = Polska [Poland](#). RU = Rosja [Russia](#). SG = Singapur [Singapore](#). TR = Turcja [Turkey](#). UA = Ukraina [Ukraine](#).

Czas trwania podany w przybliżeniu [The duration is approximate](#) – 45'; 60'; etc.

Program Programme

Kraków

5/07 czwartek Thursday

- 14.00 CCOT (KR) *Massager* *Masażysta* [50'] →Planty
- 15.00 Compagnie Albedo (FR) *Les Bigbrôzeurs* [50'] →Rynek B
- 15.00 Mr Tartuffo (CL) *Tug of War* *Przeciąganie liny* [45'] →Rynek A
- 16.00 Iryna Afanasjewa „MimIrina” (PL) *Kominiarczyk* *The Chimney Sweep* [40'] →Mały Rynek
- 16.00 Jay Che Jia Jun (SG) *Ping Pong Circus* [30'] →Bonarka
- 16.00-18.00 Opowiadacze kurdyjscy **Kurdish storytellers** (TR) *Dengbêj Evi* →Czajownia
- 16.00 The Seed Dance Project Group (KR) *Interaction* *Interakcja* [17'] →Rynek A
- 17.00 Duo Looky (IL) *The Happy Hour Show* [35'] →Mały Rynek
- 17.00 The Green Theatre of Bishkek (KG) *Karagul botom* [50'] →Rynek A
- 18.00 Kijowski Teatr Uliczny „Highlights” (UA) *Korowód tańca* *Dance Pageant* [60'] →Rynek B
- 18.00 Performance Studies Collective (IN) *Work in Progress* *Praca w toku* [90'] →Korona
- 19.00 Grupa Zatrzymać Obrotówkę (PL) *Nowe szaty cesarza* *The Emperor's New Clothes* [40'] →Mały Rynek
- 19.00 The Seed Dance Project Group (KR) *Interaction* *Interakcja* [17'] →Rynek A
- 20.00 The Charming JAY (KR) *Smoky Jazz Club* *Zadymiony klub jazzowy* [30'] →Mały Rynek
- 20.00 Jay Che Jia Jun (SG) *Ping Pong Circus* [30'] →Rynek B
- 21.00 Our Theatre (GE) *Paradiso* [60'] →Rynek B
- 22.00 Orchestre International du Vetex (BE/FR) *Fifavela Fever* [90'] →Rynek B
- 22.00 Stalker Theatre, Creative Dandi & Drifterzcrew (AU/KR) *Frameshift* [47'] →Galeria Krakowska
- 23.00 Teatr KTO (PL) *Zapach czasu* *The Fragrance of Time* [50'] →Rynek A

6/07 piątek Friday

- 14.00 CCOT (KR) *Massager Masażysta* [50'] → **Planty**
- 16.00 Compagnie Albedo (FR) *Les Bigbrôzeurs* [50'] → **Bonarka**
- 16.00 Iryna Afanasjewa „MimIrina” (PL) Kominiarczyk *The Chimney Sweep* [40'] → **Mały Rynek**
- 16.00-18.00 Opowiadacze kurdyjscy **Kurdish storytellers** (TR) *Dengbêj Evi* → **Czajownia**
- 16.00 The Seed Dance Project Group (KR) *Interaction Interakcja* [17'] → **Rynek A**
- 16.30 Duo Looky (IL) *The Happy Hour Show* [35'] → **Oświęcim**
- 17.00 The Green Theatre of Bishkek (KG) *Karagul botom* [50'] → **Rynek A**
- 17.30 Jay Che Jia Jun (SG) *Ping Pong Circus* [30'] → **Oświęcim**
- 18.00 The Engineering Theatre AKHE (RU) *Foam days Piana dni* [60'] → **Rynek A**
- 18.00 Iryna Afanasjewa „MimIrina” (PL) Kominiarczyk *The Chimney Sweep* [40'] → **Mały Rynek**
- 18.00 Kijowski Teatr Uliczny „Highlights” (UA) *Korowód tańca Dance Pageant* [60'] → **Oświęcim**
- 18.00 Mr Tartuffo (CL) *Tug of War Przeciaganie liny* [45'] → **Tarnów**
- 19.00 The Charming JAY (KR) *Smoky Jazz Club Zadymiony klub jazzowy* [30'] → **Tarnów**
- 19.00 Grupa Zatrzymać Obrotówkę (PL) *Nowe szaty cesarza The Emperor's New Clothes* [40'] → **Mały Rynek**
- 20.00 Orchestre International du Vetex (BE/FR) *Fifavela Fever* [90'] → **Tarnów**
- 20.00 The Seed Dance Project Group (KR) *Interaction Interakcja* [17'] → **Rynek A**
- 21.00 Our Theatre (GE) *Paradiso* [60'] → **Rynek B**
- 22.00 Stalker Theatre, Creative Dandi & Drifterzcrew (AU/KR) *Frameshift* [47'] → **Galeria Krakowska**
- 23.00 Teatr KTO (PL) *Zapach czasu The Fragrance of Time* [50'] → **Rynek A**
- 24.00 Scena Plastyczna KUL (PL) *Symbioza Symbiosis* [50'] → **Park Jordana**

7/07 sobota **Saturday**

- 14.00 CCOT (KR) *Massager Masażysta* [50'] → **Planty**
- 14.00 The Charming JAY (KR) *Smoky Jazz Club Zadymiony klub jazzowy* [30'] → **Bonarka**
- 14.00 Jay Che Jia Jun (SG) *Ping Pong Circus* [30'] → **Galeria Krakowska**
- 14.00-18.00 Teatr Wagabunda (PL) *Stara zagroda Old Homestead* → **Mały Rynek**
- 15.00 Grupa Zatrzymać Obrotówkę (PL) *Nowe szaty cesarza The Emperor's New Clothes* [40'] → **Bonarka**
- 15.00 Mr Tartuffo (CL) *Tug of War Przeciąganie liny* [45'] → **Galeria Krakowska**
- 16.00-18.00 Opowiadacze kurdyjscy **Kurdish storytellers** (TR) *Dengbêj Evi* → **Czajownia**
- 16.00 Studio teatralne Scena na Scenie (PL) *Opowieści wiatru Tales of the Wind* [50'] → **Mały Rynek**
- 17.00 Krakowskie Stowarzyszenie Fotograficzne FOTOGALICJA **The Krakow Photographic Society** & Teatr KTO (PL) *FOTOGALICJA na ULICY FOTOGALICJA at ULICA* (wernisaż wystawy zdjęć a photographic exhibition opening) → **Vis-à-vis**
- 18.00 The Charming JAY (KR) *Smoky Jazz Club Zadymiony klub jazzowy* [30'] → **Rynek A**
- 18.00 Compagnie Albedo (FR) *Les Bigbrôzeurs* [50'] → **Tarnów**
- 18.00 Jay Che Jia Jun (SG) *Ping Pong Circus* [30'] → **Mały Rynek**
- 18.30 The Seed Dance Project Group (KR) *Interaction Interakcja* [17'] → **Tarnów**
- 19.00 Duo Looky (IL) *The Happy Hour Show* [35'] → **Tarnów**
- 19.00 Grupa Zatrzymać Obrotówkę (PL) *Baśń dagestańska A Dagestani Tale* [30'] → **Mały Rynek**
- 19.00 Mr Tartuffo (CL) *Tug of War Przeciąganie liny* [45'] → **Rynek B**
- 19.00-24.00 Theyyam Pattola Kar of North Malabar (IN) *Theyyam – Pottan* → **Park Bednarskiego**
- 20.00 The Engineering Theatre AKHE (RU) *Foam days Piana dni* [60'] → **Rynek A**
- 20.00 Kijowski Teatr Uliczny „Highlights” (UA) *Korowód tańca Dance Pageant* [60'] → **Tarnów**
- 20.00 Teatr KTO (PL) *Peregrinus* [50'] → **Rynek Podgórski**
- 21.00 Our Theatre (GE) *Paradiso* [60'] → **Rynek B**
- 22.00 The Green Theatre of Bishkek (KG) *Bread and Dog Chleb i pies* [55'] → **Rynek A**

8/07 niedziela **Sunday**

14.00 CCOT (KR) *Massager* *Masażysta* [50'] → **Planty**

14.00-18.00 **Teatr Wagabunda** (PL) *Stara zagroda* *Old Homestead* → **Mały Rynek**

15.00 **The Charming JAY** (KR) *Smoky Jazz Club* *Zadymiony klub jazzowy* [30'] → **Rynek B**

15.00 **Grupa Zatrzymać Obrotówkę** (PL) *Nowe szaty cesarza* *The Emperor's New Clothes* [40'] → **Mały Rynek**

16.00 **Compagnie Albedo** (FR) *Les Bigbrôzeurs* [50'] → **Rynek B**

16.00 **Mr Tartuffo** (CL) *Tug of War* *Przeciąganie liny* [45'] → **Mały Rynek**

16.00-18.00 **Opowiadacze kurdyjscy** **Kurdish storytellers** (TR) *Dengbêj Evi* → **Czajownia**

16.00 **Orchestre International du Vetex** (BE/FR) *Fifavela Fever* [90'] → **Rynek A**

17.00 **The Seed Dance Project Group** (KR) *Interaction* *Interakcja* [17'] → **Rynek B**

18.00 **The Charming JAY** (KR) *Smoky Jazz Club* *Zadymiony klub jazzowy* [30'] → **Mały Rynek**

18.00 **The Engineering Theatre AKHE** (RU) *Foam days* *Piana dni* [60'] → **Rynek A**

19.00 **Grupa Zatrzymać Obrotówkę** (PL) *Baśń dagestańska* *A Dagestani Tale* [30'] → **Mały Rynek**

19.00-24.30 **Theyyam Pattola Kar of North Malabar** (IN) *Theyyam – Kathivannur Veeran* → **Park Bednarskiego**

20.00 **Kijowski Teatr Uliczny „Highlights”** (UA) *Korowód tańca* *Dance Pageant* [60'] → **Rynek A**

20.00 **Mr Tartuffo** (CL) *Tug of War* *Przeciąganie liny* [45'] → **Mały Rynek**

21.00 **Our Theatre** (GE) *Paradiso* [60'] → **Rynek B**

21.00 **Teatr KTO** (PL) *Peregrinus* [50'] → **Rynek Podgórski**

22.00 **The Green Theatre of Bishkek** (KG) *Bread and Dog* *Chleb i pies* [55'] → **Rynek A**

23.00 **Orchestre International du Vetex** (BE/FR) *Fifavela Fever* [90'] → **Rynek A**